



## 大会

第六十二届会议

正式记录

第**九十九**次全体会议2008年6月4日星期三上午10时举行  
纽约

主席： 克里姆先生 . . . . . （前南斯拉夫的马其顿共和国）

上午10时20分开会。

**议程项目 4**

**选举大会主席**

**选举大会第六十三届会议主席**

**主席（以英语发言）：**根据大会议事规则第30条的规定，我现在请大会成员开始选举大会第六十三届会议主席。

我谨再次指出，根据1978年12月19日大会第33/138号决议附件第1段的规定，大会第六十三届会议主席应从拉丁美洲和加勒比国家中选举产生。

在这方面，拉丁美洲和加勒比国家集团2008年3月份主席已通知我，该集团赞成尼加拉瓜共和国的米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下出任大会第六十三届会议主席。

因此，根据议事规则附件五第16条，我宣布，尼加拉瓜共和国的米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下以鼓掌通过方式当选大会第六十三届会议主席。

我对米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下当选大会第六十三届会议主席表示祝贺。

这一崇高职务为联合国创始国尼加拉瓜共和国以及拉丁美洲和加勒比国家集团提供了加强大会的

作用和促进发展、和平与安全以及人权这三个联合国支柱提供了重要的机会。

布罗克曼先生阁下曾担任尼加拉瓜外长十多年，在下一届会议期间，他一定能够借助他在国家和国际层次积累的丰富政治和外交经验。布罗克曼先生阁下为帮助贫困的人民克服社会不公作出了巨大贡献，在几度发生自然灾害时都施以援手。由于这些工作，他多次荣获国家和国际嘉奖。我确信，在他领导大会工作，解决我们当前面临的巨大挑战、特别是在推动联合国发展议程时，他的亲身经历和远见将会给他以巨大的帮助。

此外，我还确信，布罗克曼先生阁下作为交流沟通方面的能者，一定能够建立起我们所需要的信任的桥梁，同时以折衷的语言进行探索，落实大会所审议的很多重要问题。

我确信，凭借这种经验和技巧，布罗克曼先生阁下一定能够成功履行大会的职责，继续努力，在会员国之间促成相互信任和灵活性的氛围。

我们在努力加强联合国的成效和加强联合国的权威性方面面临着真正的挑战。我们时代的优先事项需要联合国能够经受得住粮食危机、气候变化、全球恐怖主义和粗暴侵犯人权行为带来挑战的考验。正因

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

08-34995 (C)



为如此，联合国广泛的改革议程对于联合国的可信性仍然极其重要，这一议程包括确定我们任务的轻重缓急，加强管理和改进协调一致和问责制。

经验显示，当会员国全力应对优先事项时，大会就变得更强大、更为有效，我们便能更好地不辜负全球公众对真正的各国议会的高度期望。

大会工作的连续性也是提高我们各项决议、决定和审议的针对性、可信性和重要性的进程的一部分。因此，我鼓励布罗克曼先生借助大会副主席以及其他各位副主席和协调员的经验和支持。

若干当前的倡议和协商都需要他就任后给与密切的关注。第六十三届会议开始之际，将举行两次重要的高级别活动，即：关于非洲发展需要和千年发展目标的活动和将于年底在多哈举行的发展筹资问题审查大会当前持续的筹备工作。

我相信，在布罗克曼先生阁下就确定下一届会议未来的工作方案和重点事项主持协商时，会员国在这一过渡阶段一定会本着支持和建设性的态度进行努力。我的办公室和我本人也愿意尽力保证顺利过渡和第六十三届会议有良好的开端。

**(以西班牙语发言)**

根据经验，我知道拥有大会所有会员国的支持的确是一种殊荣；但这也涉及到平衡相互对立的利益和促成共识这种重大责任。更重要的是，它还涉及到帮助会员国成为大会的推动力的这种责任。布罗克曼先生阁下，我祝你在大会第六十三届会议期间继续开展大会的工作取得成功和好运。

我很荣幸地请米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下发言。

**德埃斯科托·布罗克曼先生**（尼加拉瓜）**(以西班牙语发言)**：各会员国选举我为大会第六十三届会议主席，是对我的钟爱和信任，我非常感动。我感谢所有会员国、特别是感谢尼加拉瓜和我的伟大祖国以及拉丁美洲和加勒比国家，感谢它们以鼓掌通过的宽

厚方式对我给与认可。我们必须维持这种团结，以帮助联合国重新走上轨道和坚定地满足第三个千年的要求。

联合国仍需要对世界作很多贡献。但为了切实作出贡献，联合国必须做到名副其实，成为一个各国联合的组织，而不是一盘散沙的国家的组织，更不是一个受压制国家的组织。所有会员国主权平等的原则基础上的团结，是当前对联合国提出的最大要求；团结起来努力使联合国民主化，团结起来为了今生后世努力维护世界和世界各种形式的生命，使之免遭会员国之间战争的灾害，免遭在伊拉克和阿富汗发生的那种侵略行为。必须团结起来努力消除饥饿和贫困，同时，努力团结起来维护世界上不可或缺的生物多样性和文化多样性。

亲爱的兄弟姐妹们，我们需要的是为建立团结一致所需要的那种牢固团结。我们不应忘记《教科文组织章程》中的至理名言：

“和平若全然以政府间之政治、经济措施为基础则不能确保世界人民对其一致、持久而又真诚之支持。为使其免遭失败，和平尚必须奠基于人类理性与道德上之团结。”

没有来自团结的这种和平，就无法拯救世界，世界就会继续陷入困境：面对地球上生活在饥饿与贫困中、或陷于饥饿与贫困仅仅能够存活下来的另外一半男人、妇女和儿童的命运，却仍然采取自私、个人主义和麻木不仁的态度。有人挥金如土，把钱花在奢侈品和无聊的东西上，动用几十亿美元发动战争，而同时存在着饥饿与贫困，这是说不过去的。我们需要巨大的团结一致让我们得以解脱，摒弃这种荒唐的行径。

世界需要我们拿出的团结一致，来自关爱和将我们每个人变为和平、正义和团结的手段的愿望。我坚信，必须确保我们在实现我们共同目标的同时，尊重我们的最重要、同时也是多样化的国家利益。因此，我们的斗争不能参杂仇恨、怨恨和报复心理。相反，我们必须本着无尽的爱和尊重，坚决与仇恨、怨恨和

报复心理做斗争。在我们争取一个更美好未来的斗争中，甘地应该成为我们的榜样。

联合国继续是确保人类物种以及地球上这里任何形式的生命得以生存的最重要的组织。但我们联合国所有人必须而且应该单独和集体地承诺尊重《宪章》所确定的行为原则和规则。签署了《宪章》但却又像没有义务一样地行事，好像别人有义务而我们却没有义务一样，那是没有意义的。这不但是严重的错误，而且也违反联合国的崇高原则和人类的希望。

时常体现在我们的行动中的自私，是造成今天世界上紧迫问题的原因之一。一些自然现象、包括气候变化具有人为的性质，这已是不可辩驳的事实。某些会员国的行为导致联合国丧失了能够从我们的地球上结束战争和消除贫困这种组织的很大的可信性，这也是不可辩驳的事实。

我们不应继续加以否认。我们应开始严肃行动起来，本着应有的责任，实事求是，完全和彻底坦率地处理问题。

然而，我们所要求和为了我们的斗争获胜而需要的坦率和脚踏实地不应被误认为是可以对任何国家进行严厉的斥责，仿佛是对其进行报复一样。那就等于否认我们所有人毫无例外都对我们世界令人遗憾的现状多多少少负有责任。

我们所有人都有责任团结起来，指导我们的组织和我们的世界走上和平和团结的道路。联合国已正式确定 2009 年为国际和解年。让我们大力响应这一呼吁。和解并不会让我们忘掉过去；这是不可能的。和解要我们做的是防止让对过去暴行的记忆变成我们从现在起团结起来的障碍。因此，我们必须注意，不能让徒劳无益的互相责备将我们消耗殆尽。

我坚信博爱的重振力量，坚信我们每个人所渴望的更美好世界是可能的。正因为如此，我来到这里，我同意承担起大会赋予我的巨大责任。

我要对克里姆主席对我的热情以及他坦率和诚挚地向我介绍他的经验深表感谢。他在过渡阶段给与

合作，对于我、我的工作人员以及我们管理大会第六十三届会议将是极其重要的。我赞同克里姆主席对联合国发出重振大会的普遍呼声作出回应的方式，重振大会是为了便利建设并发展更充满活力和高效的多边主义，同时恢复联合国系统各主要机关之间的理想的平衡。

请主席先生相信，在大会第六十三届会议期间，我们将仿效你充满活力的榜样，全力支持重振大会问题工作组，我们还将努力加强大会的作用、效率和效益，重振《宪章》赋予大会的领导作用。

我还要向我们亲爱的秘书长潘基文先生致敬，毫无疑问，我将本着最好的合作和协调的精神与他一道工作。我赞赏秘书长对当今的最紧迫问题作出的有力和迅速的反应。我特别要提及的是他在粮食价格飞涨引发的世界范围的危机时发挥了领导作用，这一危机给世界数十亿人民带来严重的后果。

我要提前祝贺即将当选的各位副主席。我向他们表示最热烈的祝贺。我向他们保证，他们的职位绝非做做样子或仅限于礼仪。我们面前工作繁多，我计划与各位副主席分担职责。我将努力确保我们成为一个堪称榜样的团队，这将鼓励本组织内部的更大团结。

除优先关注使世界消灭饥饿与贫穷的斗争和实现联合国民主化的努力外，我们将对气候变化、能源危机、恐怖主义、人权、裁军和核管制、妇女和儿童的权利以及保护生物多样性和文化多样性等问题给予特别关注。当然，本组织议程上所有其它重要问题也将得到应有的重视。

我要再次非常诚挚地感谢各位。我向各位保证，我们将不遗余力地确保大会第六十三届会议做好准备，以应对当前这个非常艰巨但也充满希望的时刻的要求。

在格兰德河以南，团结之风比以往任何时候都更加强健。就在 12 天前、在 5 月 23 日，在巴西利亚签署了一项条约，南美洲国家联盟应运而生。这确实是可喜可贺的。这给我们带来巨大喜悦，也激励我们以

更大的热情继续努力促进团结，不仅拉丁美洲和加勒比，而且全世界和本组织都需要这种团结。我们这些国家越团结，联合国在消灭地球上的战争、饥饿和贫穷方面就将越成功。

**主席（以英语发言）：**我现在请联合国副秘书长阿莎-罗丝·姆滕盖蒂·米吉罗夫人阁下发言。

**副秘书长（以英语发言）：**请允许我热烈祝贺米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生当选大会第六十三届会议主席。德埃斯科托·布罗克曼先生为这一工作带来他在国际舞台上，还有在人道主义领域中的数十年经验。他长期和丰富的职业生涯将对他在联合国的工作大有裨益，在这里已开始积聚向大会下一届会议迈进的势头。

确实，目前正在为秘书长与大会主席共同召开有关千年发展目标的高级别会议开展筹备工作。会议旨在推动在实现这些关键目标方面加快进展，以改善世界最贫穷者的生活条件。这只是为下一届会议计划的若干重要里程碑中的一个，不过，与往常一样，需要做大量踏实和艰巨的工作，以解决联合国议程上的广泛问题并帮助本组织应对新出现的事态发展和需要。

世界越来越依靠联合国解决全球问题，而大会的工作对于满足这些殷切期望来说至关重要。通过在大会主席的领导下团结合作，我们可以作出将为全世界数百万人民的生活带来变化的有效反应。

我要代表秘书长向德埃斯科托·布罗克曼先生保证，我们将在他准备上任和担任主席期间提供全力支持。我们期待着与他密切合作，通过加强联合国，使其更好地为以其名义通过《宪章》的各国人民服务的方式，应对我们面临的诸多挑战。

**主席（以英语发言）：**我感谢副秘书长所作的发言。

我现在请埃及代表发言，他将代表非洲国家集团发言。

**阿卜杜拉齐兹先生（埃及）（以英语发言）：**我今天很高兴代表非洲集团祝贺大会第六十三届会议当选主席、代表拉丁美洲和加勒比国家的尼加拉瓜共和

国的米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生。今天以鼓掌方式选举他担任主席表明，我们完全相信他有领导我们工作的能力，也表明我们对他的丰富经验和卓越资历有信心，这将促进和推动我们在大会的广泛工作。

第六十三届会议将于 2008 年 9 月召开，这正值国际社会面临诸多新挑战，即气候变化、粮食安全、能源以及金融市场日益动荡，也正值国际社会面临加强在非洲的发展活动和到 2015 年实现千年发展目标的紧迫挑战，这些问题将是第六十三届会议首先举行的高级别辩论和采取行动的主题，而且在很大程度上与许多发展中国家面临的发展挑战相关。我们希望，通过即将举行的许多会议，包括审查《蒙特雷共识》执行情况的发展筹资问题后续国际会议和其它会议，这些问题将得到解决。

非洲集团坚信当选主席德埃斯科托·布罗克曼拥有必要的多方面经验和资历，使他能成功领导我们努力实现，除其他外，消除贫穷、疾病、有组织犯罪、贩运人口和毒品、恐怖主义、大规模毁灭性武器以及小武器和轻武器的扩散，并将在防止和解决冲突、建设和平、确保尊重人权和基本自由，特别是尊重妇女和儿童的权利和自由、促进不同文明对话以及改革联合国和振兴大会方面发挥重要作用。

非洲集团充分相信，当选主席德埃斯科托·布罗克曼将继续以斯尔詹·克里姆主席积极取得的进展和成功为基础，加强大会的能力，以有效和紧迫地满足全世界各国人民的需要，指导大会承担起它作为联合国主要议事、制定政策和代表机关的中心责任，并在标准制定进程、国际法的编纂以及确保充分尊重国际法方面发挥作用。非洲集团将大力支持当选主席，以实现我们的愿望和本组织各会员国的愿望。

**主席（以英语发言）：**我现在请哈萨克斯坦代表发言，她将代表亚洲国家集团发言。

**艾季莫娃夫人（哈萨克斯坦）（以英语发言）：**我谨代表亚洲国家集团，对尼加拉瓜共和国的米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下当选为大会第六十三届会议主席向他表示热烈的祝愿和祝贺。德埃斯

科托·布罗克曼先生在国际外交和政治事务方面令人印象深刻的经验和广泛的专业成就无疑将极有价值，有助于指导会员国处理其面临的重要而复杂的问题，以及保持我们的势头，从而实现本机构的主要目标，即长期和平、安全与繁荣。我愿向当选主席保证，在他履行大会第六十三届会议主席的职责过程中，他将可以依靠亚洲集团会员国的鼎力支持，我们祝愿他十分成功地履行其新使命。

斯尔詹·克里姆先生我还愿借此机会深切赞赏并感谢你在大会第六十二届会议期间作出不倦努力和承诺。你的广泛技巧、领导才能和奉献精神对于大会这一最关键时期的会议取得圆满成果一直是不可或缺的。

**主席（以英语发言）：**我现在请亚美尼亚代表发言，她将代表东欧国家集团发言。

**图特哈利安女士（亚美尼亚）（以英语发言）：**我愿代表东欧国家集团衷心祝贺尼加拉瓜共和国的米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下当选为大会第六十三届会议主席向他表示。德埃斯科托·布罗克曼先生曾担任过十多年的尼加拉瓜外交部长，他将把丰富的政治经验带到领导大会的工作中来。他的任务将是，管理诸多正在进行的重要改革，这些改革对于本组织和国际社会的未来至关重要。我们相信，他将持续开展克里姆先生的值得注意的工作，克里姆先生发起了很多重要项目和讨论。

德埃斯科托·布罗克曼先生受过优秀的教育，深谙世界事务，而且有深奥的思想，并富有宽容和同情精神，所有这些都是当今世界非常需要的。我愿代表东欧集团向德埃斯科托·布罗克曼保证，本集团愿支持他采取各种举措，协助他开展一切工作，致力于今后加强联合国。

**主席（以英语发言）：**我现在请巴哈马代表发言，她将代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

**贝瑟尔女士（巴哈马）（以英语发言）：**我代表拉丁美洲和加勒比集团的会员国发言。大会第六十三届

会议当选主席就是来自本地区。大约两个半月以前，即 2008 年 3 月 14 日，本集团一致认可由米格尔·德埃斯科托·布罗克曼神父担任即将于 9 月份开始举行的下届大会主席的候选资格。我们今天以鼓掌方式对他的当选向他和我们的姊妹国家尼加拉瓜表示祝贺。

米格尔·德埃斯科托·布罗克曼神父接受过正规的新闻专业教育，这是他多年来所从事的各种活动和工作的背景，包括 1960 年代在智利圣地亚哥的穷人区工作，1970 年代成立奥比斯图书出版社，以及 1979 年至 1990 年担任尼加拉瓜外交部长。他对联合国以及其它国际和区域组织及论坛来说并不陌生。

同样重要而且令人印象深刻的是，米格尔神父的足迹甚广。除了走遍拉丁美洲和加勒比地区之外，他还访问过非洲和欧洲的多数国家以及亚洲的很多国家。旅行让他对如此之多的会员国——选举他的国家——有了第一手了解和理解，这应当非常有助于他发挥大会主席的作用。

下届会议将要处理的问题很多且具有挑战性：气候变化、发展、贫困和能源等等。但我们相信德埃斯科托神父将领导我们很好地开展这些工作。

不足为奇的是，米格尔神父获得过很多奖项和勋章，这证明了他的奉献、辛勤工作以及为改善人类状况所作的诸多贡献。本集团成员赞扬他的诸多成就。我们再次衷心祝贺他作为本区域之子当选为大会第六十三届会议主席，我们向他保证，我们将给予他全力支持与合作。

**主席（以英语发言）：**我现在请西班牙代表发言，他将代表西欧和其它国家集团发言。

**亚涅斯-巴尔努埃沃先生（西班牙）（以西班牙语发言）：**我愿以西欧和其它国家集团主席的身份，祝贺尼加拉瓜共和国的米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下当选为大会第六十三届会议主席。德埃斯科托先生的当选是对尼加拉瓜多年来及其建国以来对联合国所作重要贡献的认可。

德埃斯科托先生担任大会主席之际，正是联合国面临很多挑战的时刻。我们相信大会将获益于德埃斯科托先生作为政治家和外交官所拥有的经验，而在我们大家都关切的问题上，他将努力使会员国团结起来。我愿向德埃斯科托先生保证，在他为此而履行职责时，他可以依赖西欧和其它国家集团的大力支持。

从个人来说，作为西班牙常驻代表——还可以说，作为老朋友——让我补充说，我特别高兴地看到尼加拉瓜以及拉丁美洲和加勒比国家集团一位如此杰出的代表担任大会主席这一重要职务。

主席先生，我愿借此机会赞扬你在大会本届会议期间进行的领导。你的领导对于确保取得这些重要成就非常重要，而这些成就已成为大会第六十二届会议的标志，特别是在继续开展正在进行的联合国改革进程方面，以及在处理国际社会今天面临的各种新的挑战性问题方面。

我们期待在你任期剩余三个月时间里与你一道努力，帮助完成大会议程上尚未完成的项目，确保顺利过渡，直至下届大会主席工作在当选大会主席德埃斯科托的领导下9月于开始为止。

**主席（以英语发言）：**我现在请古巴代表代表不结盟运动发言。

**马尔米耶卡·迪亚斯先生（古巴）（以西班牙语发言）：**我谨代表不结盟运动成员国发言，热烈祝贺米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下当之无愧地当选为大会第六十三届会议主席。不结盟国家运动特别满意地看到本运动的一个积极和富有声望的成员国、兄弟的尼加拉瓜共和国的一名杰出代表当选。我们完全相信，德埃斯科托先生将出色地履行我们今天赋予他的职责。他今天上午所作的精彩的发言，证明了他的愿景（我们赞成其价值观念）和他努力实现联合国崇高原则与宗旨的坚定承诺。

我也要借此机会感谢斯尔詹·克里姆先生阁下作为本届大会主席所做的极出色的工作。

下届大会主席和各主要委员会主席团成员将面临诸多错综复杂的挑战。今天比以往任何时候更迫切需要在实现振兴和加强大会工作这一目标方面取得进展。不结盟运动认为，振兴大会工作是联合国全面改革的一个决定性组成部分。不结盟运动成员国准备与下届大会主席一起共同努力，继续加强大会作为联合国主要审议、规范和代表性机构的作用。

最后，我代表不结盟运动再次向米格尔·德埃斯科托·布罗克曼先生阁下表示最热烈的祝贺，并祝愿他工作圆满成功。他可以放心，他将始终得到不结盟运动的充分合作与支持。

**主席（以英语发言）：**我们就此结束对议程项目4的审议。

#### **抽签决定第六十三届常会座位安排**

**主席（以英语发言）：**如《日刊》所宣布的那样，我们现在将进行抽签，以决定哪一个会员国将在第六十三届会议上占据大会堂的第一个席位。按照惯例，通常将由秘书长从一个装有大会会员国国名的盒子中抽取一个会员国的国名其国名被抽中的代表团将占据大会堂的第一个席位，其他国家将按英文字母表顺序依次就座。各主要委员会中将采用相同的次序。

秘书长不在，我现在请常务副秘书长抽签。

**经常务副秘书长抽签，巴巴多斯被选定在第六十三届会议上占据大会堂的 第一个席位。**

**主席（以英语发言）：**我谨通知各位成员，本次会议结束后，将立即在本大会堂连续举行第一委员会、特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）、以及第二、第三、第五和第六委员会会议，选举上述各委员会主席团成员。

随后，大会将举行第100次全体会议，选举大会第六十三届会议的21名副主席。

**上午11时10分散会。**